

① 道路が飯山線の下をくぐる(宮栗踏切立体交差)
② 整備された太田島バイパス

太田島バイパス完成

飯山線と交差する国道の踏切は市内で四か所。いずれも立体化の計画ですが、そのうちのひとつ太田島バイパス(宮栗踏切立体交差)は、去る十一月八日完成。同日喜びのテープカットが行なわれました。

太田島バイパスは、長さ九百八十メートル、幅員十二メートル(うち歩道片側二メートル)現道のガケ下を通り、飯山線との交差は、道路が下にくぐる方式を採用。曲りくねった道路はほぼ直線化されたハイウエーに早変わり。なお、国道二五三号線高山踏切の立体交差工事も急ピッチに進められています。

青年議会に おいでください

青少年連絡協議会(丸山実会長)は、みんなで明日の十日町を考えよう。をテーマに下記の日程で青年議会を開催します。

これは、市内全域から選ばれた三十名の青少年が自分達のかかえている疑問や問題点について、市長はじめ関係課長や市内有識者と共に語り合い、明日の

十日町について考えてみようというものです。

なお、この会をスムーズに運営するため、三十名の質問者は、事前研修を行なってきました。

主催者側では、若者達の考えを市民の大ぜいの方々に聞いていただこうと張り切っています。

みなさん方多数の傍聴をお願いします。とき 十一月三十日(日)午前九時



織物組合佐野部長を囲んで織物産業についての研修会
11月7日・市民会館

午後五時
ところ 市民会館ホール

電線近くのたこ上げ は危険

最近、電線に引つ掛けた「たこ」を取りはずそうとして、感電死傷事故が発生しました。

電線の近くでのたこ上げは絶対しないでください。また、万一、電線に引つ掛けた場合は、危険ですから、自分で取りはずさないで、東北電力へ連絡してください。

(東北電力十日町営業所)

貸付金利を引き下げました

市中小企業振興資金

市で融資している中小企業振興資金（市内に工場または事業所及び店舗を有する中小企業に設備運転に要する資金を融資）の貸付金利をつぎのとおり引き下げましたので、ご利用ください。

酒井前収入役が逝去



運輸資金及び設備資金（貸付期間三年未満）…年八・五厘から年八厘へ。
設備資金（貸付期間三年以上五年未満）…年八・七五厘から年八・五厘へ。

酒井梅吉前収入役は、かねて病氣療養中のところ、去る十一月十四日死去されました。享年五十二歳。故酒井氏は、昭和（駅通り）の長男として生まれ、早稲田大学専門部卒業後、十日町社会教育課長、市衛生体育課長、市清掃課長など歴任し、昭和四十七年四月市収入役に就任。本年九月辞職するまで市政発展に努力。その死は広く市民から惜しまれています。

申し込みは12月20日まで ——保育所入所児童

昭和51年4月保育所入所児童をつぎのとおり受けつけますので、希望者は市社会福祉事務所へお申し込みください。

受付期間……12月5日～12月20日まで

提出書類……保育所入所申請書

母親が内職をしている場合は証明書添付、祖父母、父母が病氣等の場合は診断書添付。

その他……入所申請書は各保育所、市社会福祉事務所にあります。募集人員は若干変更することがあります。

保育所別募集人員

保育所名	3歳未満児	3歳以上児
十日町保育所	20人	19人
川治保育所	18人	15人
下条保育所	12人	35人
西保育所	13人	5人
高山保育所	11人	7人
鑑島保育所	10人	7人
十日町幼児園	14人	6人
北越保育園	12人	10人
四日町保育園	23人	17人
山本愛泉保育園	14人	5人

田口倉之助氏が百十万円を寄付

このほど田口倉之助氏（本町二丁目憐田倉社長）は、西小学校の（仮称）児童図書センター創設資金として市に百十万円を寄付しました。同氏は、田倉創業百十周年記念事業の一環として寄付したものです。西小学校（西野政男校長）では、児童の集団読書指導を行うため、来春の校舎完成時には（仮称）児童図書センターを設置。その蔵書（複本三十

西小の校章・校歌を決定



西小学校 PTA設立準備委員会は、昭和五十一年四月開校の西小学校の校章、校歌を募集していましたが、このほどつぎの作品に決定しました。

種約千四百冊予定）購入資金にあてたいとしています。なお、同センター開設後の利用にあたっては、西小学校の児童ばかりでなく、市内各小学校からの利用を望んでいます。

市職員（保母）を募集

昭和五十一年四月一日採用予定の市職員をつぎのとおり募集します。

採用予定人員 保母若干名
受験資格 保母資格を有する者（明年三月資格取得見込者含む）で、昭和二十六年四月二日以降に生れた者。

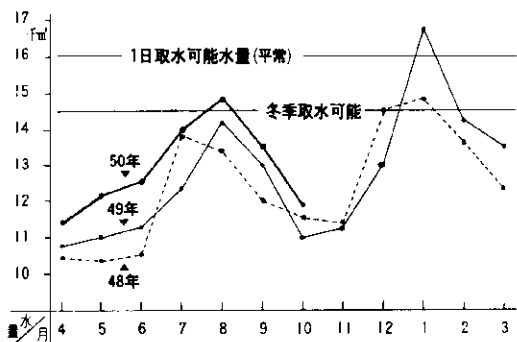
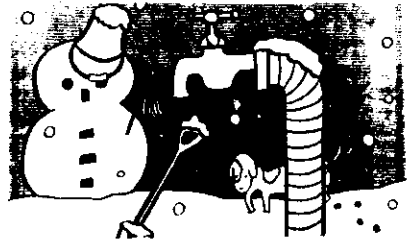
受験手続 受験希望者は、昭和五十年十二月一日から十二月十三日正午までに市役所総務課または十日町公共職業安定所につぎの書類を提出しお申し込みください。

イ、十日町市職員採用試験申込書（用紙は市役所総務課にあります）。

ロ、最終卒業学校（卒業見込みを含む）の成績証明書及び資格（取得見込み）を証する書類。くわしいことは、市役所総務課（電話七三一一番）へお問い合わせください。

水道課からお願い

水道の水は 雪消しに使わないで



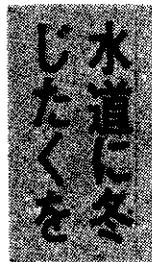
月々の一日最大使用量

毎年雪が降ると水道の使用水量が極端に増えます。これは飲料水に利用するほか消雪用に多く使われることが原因ではないかと思われませんが、水源には限度があります。特に十日町市の水源は井戸水を汲みあげているため、この時期になりますと濁水し水位がさがり、取水量が平常の十%も少くなります。このままではますます今年の冬は飲料水が不足する心配も出てきました。冬期間は、水道の水を消雪に使用しないようご協力をお願いいたします。

また、消火栓は緊急のとき以外に無断で使用しますと、罰せられることがありますのでご注意ください。

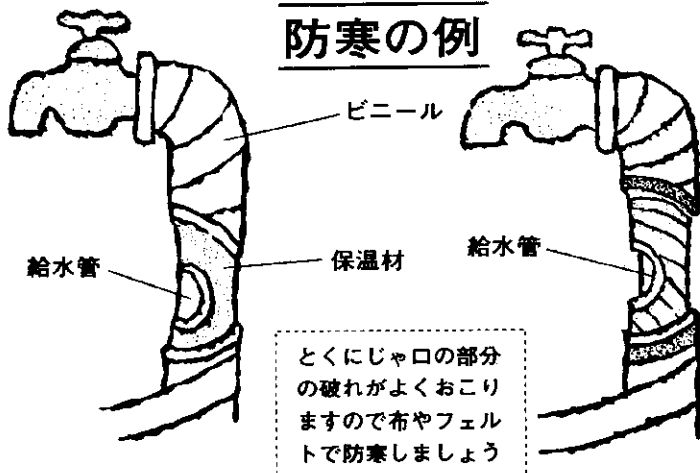
水道管やじゃ口の部分に保温材をつけてください。保温材にはとりつけの簡単な市販品もありますが、手近なものとしては布、荒ナワ、フェルトなどをまきつけ、その上にビニールなどをまきまします。また量水器ボックスと水栓柱はフタをあげ、ビニール、布のくずや発泡スチロールをこまかくしたものをつめると効果があります。

防寒はこのように



なお、水道課では年々増大する水の需要に対処するため第五水源を求めて調査してはいますがなかなか飲料水に適したものがみつかりません。もうしばらくご辛抱ねがいます。

防寒の例



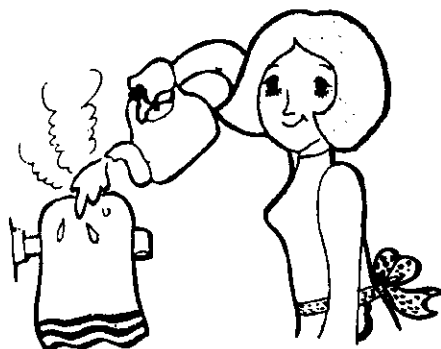
とくにじゃ口の部分の破れがよくおこりますので布やフェルトで防寒しましょう

凍った部分にタオルか布をかきその上からゆつくりとぬるま湯をかけてとかしましょう。急に熱湯をかけるとじゃ口をいためることがあります。タラタラ出しは、じゃ口の中にキズがつき消耗を早めますのでご注意ください。

じゃ口や管が凍ったとき

最近、市民の方から電話等で水道管の漏水発見のご連絡をいただいておりますが、紙上をかりて御礼申し上げます。

市内の水道管は、老朽化や道路工事等のため、年々漏水が多くなっています。水道課では、大切な水をムダにしないよう、漏水調査等に懸命な努力を続けていますが、今後とも漏水通報等市民のみなさんご協力をお願いいたします。



その他くわしいことは水道課 (電話七三一一番)へお問い合わせください。

本市総人口は5万211人

国勢調査の概数結果



十月一日現在で全国一斉に行なわれた第十二回国勢調査は、市民のみならず及び二百六十二名の国勢調査員の方々のご協力により、このほど、その概数結果がまとまりましたのでお知らせします。(この調査結果は、概数ですので、後日、総理府統計局で公表する数と異なる場合があります。)

国勢調査は、五年毎に人口、世帯等全国一斉に調査するものですが、昭和四十五年とくらべた五年間の移動の状況を見てみますと、本市の調査結果概数はつぎのとおりです。先ず総人口は、昭和四十五年にくらべ五百

九十二人増の五万二千一百一十一人となりました。国勢調査人口が五万人を超えたのは、今回がはじめてのことです。人口が増えた理由は、いろいろな原因が考えられますが、高度成長時代の人口都市集中型から安定成長時代の地方定着型へ移行した結果、自然増の形で表われたものと考えられます。全国的に不況ムードの中における人口増加という現象は非常に意義ある結果だと思います。しかし、県内各市の結果をみますと、新潟、長岡、上越市等大きな市は別として、地方産業をもつ三条、燕、五泉市などが増え、そうでないところ

区分	昭和50年度	昭和45年度	増減	増減率
男	24,372人	23,701人	671	2.8%
女	25,839人	25,918人	△79	△0.3%
合計	50,211人	49,619人	592	1.2%
区分	昭和50年度	昭和45年度	増減	増減率
世帯数	12,315	11,332	983	8.7%

が減少しています。なお、男女別をみてみますと男子が二万四千三百七十二人と前回にくらべ六百七十一人増え、女子は、七十九人減り、男女間の数の差が次第に詰ってきています。これは、ここ数年女子従業員の採用を見送っている地場産業の雇用関係が反映されたものと思われる。

川治地区は十割の増

人口を地区別にみてみますと旧十日町地区は、一万三千八百四十八人と前回より七百五十一人減りました。逆に中条地区は一万一千二十八人と四百八十五人

世帯数 九百八十三世帯の増 核家族化が強まる

また川治地区では八千九百九十二人と八百四十六人、水沢地区では六千九百二十七人と二百四十四人それぞれ増えています。特に、川治地区は、五年間に十割も増えドーナツ化現象をきたしています。一方、六箇、吉田、下条地区では、その減り方が鈍化しています。地区別に男女比をみてみますと六箇地区が一〇七・一、吉田地区は一〇三・七と男が多く、他の地区ではいずれも女子が多くなっています。特に十日町地区では女子が男子よりも九百三十二人も多くなっており、最もバランスのとれている地区は、下条地区の九九・〇という結果になりました。つぎに世帯数についてみますと、総数は一万二千三百十五世帯となり、前回にくらべ、九百八十三世帯(八・七割)の増加となりました。世帯の増え方が大きいのは、家族構成の変化によるもので、一世帯当たり四・一人で前回より〇・三人減となり核家族化傾向があらわれています。なかでも、下宿、アパートなどの一人世帯が千三百八世帯と全体の一〇・六割をしめています。また、世帯の動きを地区別にみますとすべての地区で増加しています。すなわち、十日町地区では八十七世帯の増で三千六百六十五世帯、中条地区、

は二百八十一世帯増の二千五百六十五世帯、川治地区は最も多く増え四百二十七世帯増の二千四百六十六世帯となっています。

これは、二十二世帯の増加率を示しています。また、六箇地区では五世帯増の二百三十二世帯、吉田地区も五世帯増の九百十四世帯、下条地区は三十一世帯増の九百六十五世帯、水沢地区は百二十七世帯増えて千五百六十八世帯となりました。

中魚沼地方の人口概数

川西町…総人口一万二千六百人
 (前回より七百六十九人の減)
 世帯数二千三百四十五 津南町
 …総人口一万四千三百二十八人
 (前回より千七百六十四人の減)
 世帯数三千六百八十六 中里村
 …七千二百二十七人(前回より四百三十一人の減) 世帯数千六百七十九。

狩猟期間がわかりました



ことしから、狩猟期間が昭和五十年十一月十五日から翌年二月十五日までに変更されました。

狩猟のできる場所は、法律、規則等で制限されており、つぎの場所では狩猟が禁止されています。

また、小泉地内にある浅河原調整池(国鉄所有地)が去る十月から猟銃禁止区域に指定されましたのでお知らせします。

狩猟期間中は、ハンター及び一般市民のみなさんも事故のな

いようご注意ください。

■鳥獣保護区(八箇休猟区千九百四十五羽) ■公道 ■環境庁長官の指定する公園及びその類する場所 ■社寺境内 ■墓地 (十日町保健所・市役所環境課)

十一月で言語治療相談会は終わりました

市教委学校教育課の指導事業として、すすめてきました言語治療相談会は、去る十一月十六日をもって、本年度分を終らせていただきます。当初の計画では十二月まで予定していましたが、本年度のめあてをほぼ、達することができましたので、講師の都合等も考え打ち切らせていただきました。なお、今後、ご

県下20市人口概数

(増減数は前回調査との比較)

市名	総人口	増減
新潟市	423,204人	39,285人
新潟市	171,742人	9,480人
新潟市	123,416人	3,006人
新潟市	81,806人	3,992人
新潟市	80,353人	355人
新潟市	74,025人	△ 434人
新潟市	58,970人	1,881人
新潟市	50,211人	592人
新潟市	44,375人	△ 206人
新潟市	43,265人	838人
新潟市	40,954人	△ 103人
新潟市	39,378人	368人
新潟市	37,776人	5,635人
新潟市	37,086人	△ 804人
新潟市	36,646人	△ 1,749人
新潟市	32,939人	390人
新潟市	32,324人	△ 2,107人
新潟市	32,048人	△ 563人
新潟市	28,985人	△ 985人
新潟市	22,109人	△ 1,374人

「十日町市20年史」を刊行 申し込みは12月12日まで

市では、このたび「十日町市二十年史」を刊行することになりました。これは、昨年本市が市制二十周年を迎えたことを記念して企画されたもので、B六版約百二十頁の中に写真三十枚が挿入されており、明年二月に発刊の予定です。

内容の紹介

おいたち・十日町市の成立・吉田村の合併・下条村の合併・水沢村の合併・動き出した市政・近代化する公共施設・進む開田計画・山口市政・文化諸団体結成の動き・発展する織物産業・村山市政はじまる・災害の克服・十日町小の建設・発達する

統計 一事業所五個人 功労を表彰

去る十一月十八日、新潟県自治会館で統計功労者の表彰伝達式が行われ、当市では、つぎの事業所、個人が表彰されました。

通商産業大臣表彰…関織物株式会社 通商産業大臣官房調査統計部長表彰…曾根未治(関織物(株)内) 文部大臣表彰…山田正毅(田川町) 新潟県統計協会総裁表彰…徳永泰三(神明町) 小宮山慶一(太子堂) 保坂巖(姿

交通網・市民生活向上へ・市制十周年を迎える・雪の克服・スポーツ、レクリエーション施設・近代産業への脱皮・市庁舎の建設・春日市政・新しい生活圏行政・教育文化施策の推進・産業経済の成長・社会福祉の充実・水資源と苗場山麓開発・市制二十周年・十日町市の将来。

定価 五百円

申し込み 注文希望者は、左記の注文票にご記入の上、切り取って十二月十二日(金)までに市企画財政課にお申し込みください。なお電話(☎七一一一)一番、内線(二二七)でも可。その他 発刊は明年二月の予定です。代金は現品引き換え。

「十日町市20年史」注文票

住所 _____

氏名 _____

TEL _____ 注文数 _____

往時をしのぶ人々でにぎわう

妻有の道しるべと石仏展

文化の秋、去る十一月二・三日は、市内各所で文化祭が開催され、多彩な行事が繰り広げられました。なかでも、市民会館を会場に開かれた「妻有の道しるべと石仏展」(妻有の文化遺産を守る会主催)は、七百年くらい前の梵字碑や仲むつまじい道祖神、おっかない顔をした庚申塔、馬頭観音などの写真や拓本など六十点が陳列され、訪れた人たちは、古い歴史をもつ、ふるさとの文化遺産を振り返りながら、往時の人たちの思いをしのいでいました。

BSN 小千谷真人放送局開設

このほどBSN新潟放送では、小千谷市真人町にテレビジョン放送局を開局することになりました。この開局により本市では下条、中条の一部地域が受信可能となります。開局は十二月上旬の予定ですが、アンテナの方向等くわしいことは、最寄りの電気店にご相談ください。



市報お知らせ版を発行

お知らせ版(毎月25日発行)第一号をお届けします。今後、市民向け文書は原則として、市報とお知らせ版の二つに編集整理し、発行します。内容は、市政のうごきや諸行事、予防接種等の身近なことがらまで。市報、お知らせ版とも日時を伴うものが多くあります。早期配布等ご協力をお願いします。

12月の休日救急医	
7日 庭野医院(神明町)	☎2の2711番
14日 大島医院(川原町)	☎2の2957番
21日 至誠堂医院(西浦東)	☎2の3276番
28日 十日町病院(高田町・南)	☎7の5566番

12月分保健事業のお知らせ

定期検診や健康相談を受けて幸せな毎日を……

事業名	婚 前 新 婚 者 健康相談	3 歳 児 検 診	先 股 脱 検 診	育 児 相 談
期 日	(木) 4日	(水) 10日	(金) 12日	(火) 16日
時 受 間 付	1 時 半 1 時 後	2 時 1 時 後	10 時 半 9 時 半	2 時 1 時 半 午 後
会 場	十日町 保健所	十日町 公民館	十日町 保健所	十日町 公民館
対 象 者	希望者	生れの者 47年6月	生れの者 50年8月	50年3月 1日～5 月31日ま でに生れ た者
参 集 区 域	全 域	全 域	中条、下条、 吉田、水沢 地区	十日町、川 治、六箇、 大井田、新 座地区
備 考	内容は、健康相談、 家族計画、血液検 査(梅毒)で無料。 次回は1月8日 です。	3歳6カ月児を対 象に実施します。 個人通知がなくて も、該当月の方は おいでください。	検査料150円を ご持参ください。	

脳卒中は

どうしておこるか

脳卒中は、高血圧という土台のうえに、つぎのようなきっかけが加わって起こります。

①心配や興奮などの精神的緊張



②寒さとか急激な温度の変化の中に体をさらすこと

